Fiche 1 Étudier et enseigner en français au Québec

L'enseignement dans les cégeps et les universités au Québec se déroule principalement en français.

Mais pour que cette vitalité se maintienne, encore faut-il que les ressources pédagogiques et les publications scientifiques les plus récentes soient accessibles dans cette langue.



Le français, langue de l'enseignement [1]

- Plus de **87 %** du personnel enseignant considère important de **promouvoir le français dans son enseignement**.
- **Dans les établissements francophones,** l'enseignement et les communications avec les étudiant·e·s se déroulent **principalement en français.**
- Les établissements d'enseignement postsecondaire ont mis en place des **activités de soutien linguistique**.

Des ressources en français largement utilisées [1]

96 % des ouvrages obligatoires sont en français au collégial.

74 % des ouvrages obligatoires sont en français à l'université.

Enseigner en français lorsque les connaissances sont produites en anglais [1]

Au niveau international, la majorité des publications scientifiques sont **diffusées en anglais.**



Un décalage s'observe entre la production des connaissances et leur intégration dans des **ressources pédagogiques en français.**



Sans **ressources scientifiques accessibles** en français, il devient plus difficile d'**étudier,** d'**enseigner** et de **former** la relève scientifique dans cette langue.



L'enjeu au Québec

- En sciences naturelles, en génie, en santé et en informatique, les ressources les plus récentes sont souvent disponibles **uniquement en anglais**.
- Plusieurs enseignant·e·s doivent donc recourir à du **matériel anglophone** pour transmettre les connaissances les plus récentes.

> « Des fois on en trouve [des ressources en français], mais en génie, c'est plutôt rare. On y accorde de l'importance. Quand elles sont disponibles, on les prend en français, mais c'est sûr qu'on regarde premièrement le contenu. Par la suite, pour un contenu équivalent, moi, c'est clair, je vais prendre un livre en français, mais des fois il n'y a pas… il n'y a pas l'équivalent. » [1]

Recommandations

Soutenir la création, l'adaptation et la mise à jour de ressources pédagogiques en français afin de répondre aux besoins des différentes disciplines, et ce, particulièrement en sciences, en génie et en santé.

Favoriser la traduction, l'adaptation et la diffusion rapide des résultats de recherche afin d'accélérer leur leur intégration dans l'enseignement.

Soutenir les centres d'aide en français, le tutorat et les initiatives d'accompagnement qui contribuent à la réussite étudiante et à l'utilisation du français en enseignement.

Assurer la disponibilité de ressources scientifiques en français afin de permettre aux étudiant·e·s de se former et de poursuivre leurs études supérieures dans cette langue.

Bonne pratique

Le **Consortium national de développement de ressources pédagogiques en français au collégial** et le **Centre collégial de développement de matériel didactique** produisent et diffusent des ressources de qualité en français. En renforçant l'accès à des outils pédagogiques francophones et en soutenant le personnel enseignant, ces organismes participent au développement et à la vitalité des milieux d'enseignement de langue française au Canada. [2, 3]

Pour citer cette fiche

Benhassine, E., Bégin-Caouette, O., Luckerhoff, J., Beaupré-Lavallée, A., ElAtia, S. et Cardinal, L. (2026). *Étudier et enseigner en français au Québec*. Laboratoire interdisciplinaire de recherche sur l'enseignement supérieur.

Références

[1] Bégin-Caouette, O. *et al.* (2023). *La place du français en enseignement supérieur au Québec*. LIRES et Université TÉLUQ. https://r-libre.teluq.ca/2926

[2] Centre collégial de développement de matériel didactique (s. d.). *Ressources*. CCDMD. https://ccdmd.qc.ca/ressources

[3] Consortium national de développement de ressources pédagogiques en français au collégial (s. d.). *Ressources éducatives libres*. Consortium collégial. https://consortiumcollegial.ca

LIRES Laboratoire interdisciplinaire de recherche sur l'enseignement supérieur | Université de Montréal | Université de l'Ontario français | University of Alberta Campus Saint-Jean

Financement : CRSH SSHRC Conseil de recherches en sciences humaines du Canada Social Sciences and Humanities Research Council of Canada